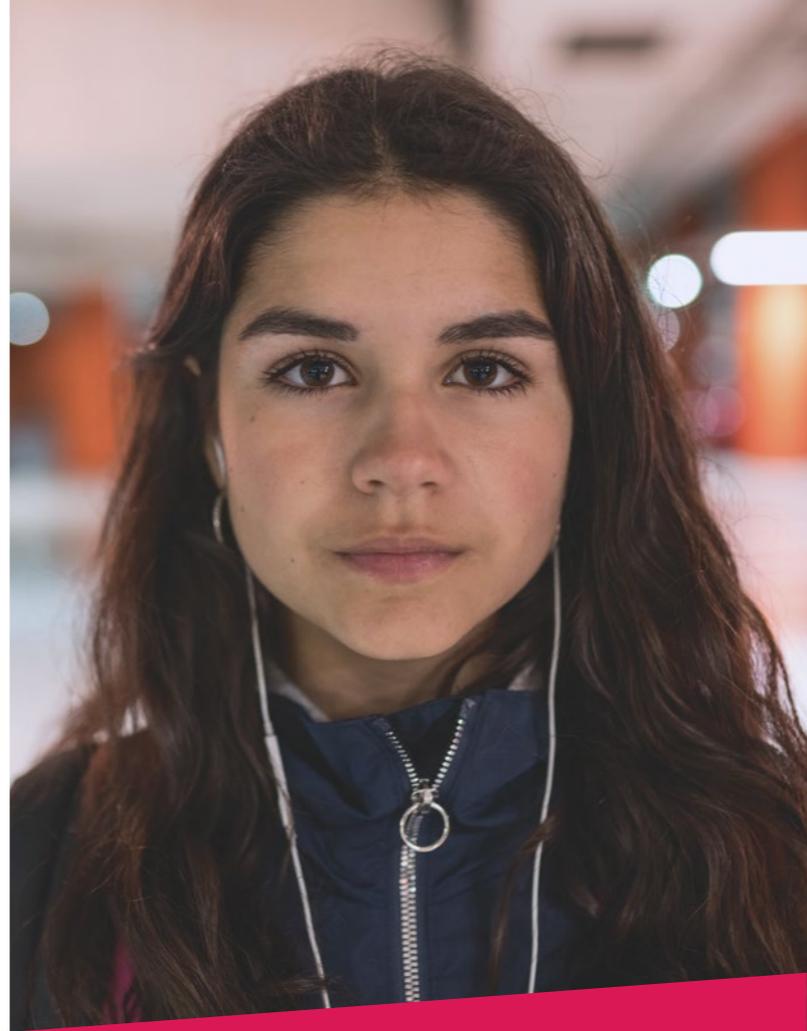


PAPATYA المركز الآمن للفتيات

PAPATYA المركز الآمن للفتيات هو منزل مؤقت مع عنوان سري. يجد الفتيات اللواتي تتراوح أعمارهن بين ١٣ عاماً و ٢١ عاماً في PAPATYA الحماية والمساعدة، عندما يهربن من المنزل ويتعرضن للتهديد من قبل عائلاتهن. خلال أكثر من ٣٥ عاماً تمكنا من احتضان أكثر من ٢٠٠٠ فتاة.

نحن فريق نسائي متعدد الثقافات مكون من أخصائيات اجتماعيات وأخصائية نفسية ونقدم خدماتنا على مدار الساعة للفتيات في المركز. نحن نتحدث التركية، الكردية، العربية، الفارسية، الإنجليزية والألمانية. يتم قبول القاصرات وفقاً للمادة ٤٢ (أو المادة ٤١) من قانون رعاية الأطفال والشباب.



Die anonyme Kriseneinrichtung PAPATYA

Die anonyme Kriseneinrichtung PAPATYA ist eine Übergangswohnung mit einer geheimen Adresse. Bei uns finden Mädchen und junge Frauen zwischen 13 und 21 Jahren Schutz und Hilfe, wenn sie von Zuhause fliehen und von ihren Familien bedroht werden. In über 35 Jahren konnten wir bereits mehr als 2.000 Mädchen und junge Frauen bei uns aufnehmen.

Wir sind ein interkulturelles Frauenteam aus Sozialpädagoginnen und einer Psychologin und rund um die Uhr für die Mädchen vor Ort. Wir sprechen Türkisch, Kurdisch, Farsi, Englisch und Deutsch. Die Aufnahme von Minderjährigen erfolgt nach § 42 (oder § 41) Kinder- und Jugendhilfegesetz.

- الحماية
- المأوى
- حل النزاعات
- آفاق مستقبلية

- Schutz
- Zuflucht
- Konfliktlösung
- Perspektive



Unser Angebot

Schutz – Bei PAPATYA findest du einen geschützten Raum und die notwendige Ruhe zum Nachdenken sowie Schutz vor Bedrohung und Verfolgung durch deine Familie. Zu diesem Zweck halten wir unsere Adresse und Telefonnummer geheim. Du kannst für eine Übergangszeit bei uns wohnen, bis wir gemeinsam eine langfristige Lösung gefunden haben.

Zuflucht – Bis zu acht Mädchen können bei uns in Einzel-, Doppel- und Dreibettzimmern in familiärer Atmosphäre unterkommen. Wenn du überstürzt von Zuhause weglaufen musstest, wirst du von uns mit allem Notwendigen versorgt. Bei PAPATYA kochen und essen wir zusammen und haben einen gemeinsamen Tagesablauf.

Konfliktlösung – Gemeinsam mit dir suchen wir eine Lösung, die für dich und deine Lebenssituation passt. Wir begleiten dich in deiner Auseinandersetzung mit deiner Familie, beraten und unterstützen dich individuell. Dabei arbeitet PAPATYA mit dem Jugendamt oder anderen zuständigen Behörden zusammen.

Perspektive – Der Schwerpunkt unserer Arbeit liegt darin, dich bei deiner weiteren Lebensplanung zu unterstützen. In der Kriseneinrichtung bekommst du Beratung und Hilfe in allen Belangen rund um Gesundheit, Aufenthalt, Schule und Ausbildung. Wenn du dich entscheidest, dich von deiner Familie zu trennen, begleiten wir dich bei der Suche nach einer dauerhaften und wenn nötig auch anonymen Wohnmöglichkeit. Wirst du weiterhin verfolgt, beraten wir dich zu Auskunftssperren und Anonymisierung.

Kann ich zu PAPATYA kommen?

Eine Aufnahme in der Kriseneinrichtung kann sehr viele Gründe haben, zum Beispiel:

- Deine Familie setzt dich unter Druck z.B. durch Kontrolle, Ausgangs- oder Schulverbote.
- Du bist von Zwangsheirat bedroht oder musstest bereits heiraten.
- Deine Familie bedroht dich wegen der „Ehre“.
- Du leidest unter körperlicher, psychischer oder sexueller Gewalt.
- Du bist schwanger und niemand darf es wissen.
- Du hast Angst, ins Herkunftsland deiner Familie geschickt zu werden.
- Deine Familie akzeptiert dich wegen deiner sexuellen Orientierung oder Identität nicht.

Vor einer Aufnahme besprechen wir mit dir am Telefon deine Probleme und erklären dir die Regeln, die bei PAPATYA gelten.



هل يمكنني القدوم إلى PAPATYA

يمكن أن يكون هناك العديد من الأسباب للقبول في مركزنا. يمكنك الاتصال بـ PAPATYA

- عندما تتعرضين للضغط من قبل عائلتك على سبيل المثال عندما يتم منعك من الخروج من المنزل أو الذهاب إلى المدرسة.
- عندما تكونين مهددة بالزواج القسري أو إذا كنت متزوجة بالفعل.
- عندما تهددك عائلتك تحت مسمى «الشرف»
- عندما تعانيين من التعذيب الجسدي أو النفسي أو التحرش الجنسي.
- عندما تكونين حامل ولا تستطيعين الإفصاح عن ذلك.
- عندما تخافين من إرسالك إلى بلد عائلتك الأصلي رغماً عن إرادتك.
- عندما لا تقبلك عائلتك بسبب ميولك الجنسية أو هويتك.

قبل القبول سوف نتحدث معك حول مشكلتك من خلال الهاتف وسنوضح لك القواعد المعمول بها في PAPATYA



فِرماتنا

الحماية – ستجدي في PAPATYA المكان الآمن والهدوء الضروري للتفكير، فضلاً عن الحماية من التهديدات والملاحقة التي تتعرضين لها من قبل عائلتك. لهذا الغرض، نحافظ على سرية عنواننا ورقم هاتفنا. يمكنك العيش معنا لفترة انتقالية حتى نتوصل إلى حل طويل الأمد معاً.

المأوى – يمكننا استيعاب ثمانية فتيات في غرف فردية، مزدوجة، وثلاثية في جو عائلي. إذا اضطرت للهرب من منزلك بسرعة، سنوفر لك كل ما تحتاجينه. في PAPATYA نحن نطبخ ونأكل معاً ولدينا روتين محدد لقضاء اليوم معاً.

حل النزاعات – سنبحث معك عن حل يناسبك ويناسب الظروف الحياتية التي تمرين بها. نحن نرافقك أثناء النزاع مع عائلتك، وبشكل فري نقدم لك النصح والدعم. في غضون ذلك تعمل PAPATYA مع مكتب رعاية الشباب والسلطات المختصة الأخرى.

آفاق مستقبلية – النقطة الرئيسية في عملنا تركز على دعمك في التخطيط لحياتك المستقبلية. في PAPATYA تحصلين على المشورة والمساعدة في جميع الأمور المتعلقة بالصحة، الإقامة، المدرسة والتدريب المهني. إذا قررت الانفصال عن عائلتك، فسوف نرافقك في بحثك عن سكن دائم، وإذا اقتضت الحاجة إلى سكن سري. إذا كنت لا تزالين قيد الملاحقة، سوف نساعدك بالتخفي عن الأشخاص الذين يهددونك.

<https://www.papatya.org>

E-Mail: info@papatya.org

Kontakt über: Jugendnotdienst, Mindener Str. 14, 10589 Berlin
Tel.: +49 (0)30 610061 (um Rückruf von Papatya bitten)

Spendenkonto: Türkisch-Deutscher-Frauenverein e.V.,
IBAN: DE82 1002 0500 0003 3478 00, BIC: BFSWDE33BER

<https://www.papatya.org>

الإيميل: info@papatya.org

تواصلنا معنا: Jugendnotdienst, Mindener Str. 14, 10589 Berlin
اتصلي واطلبي معاودة الاتصال بك من قبل PAPATYA
+49 (0) 30 610061

حساب التبرع: Türkisch-Deutscher-Frauenverein e.V.
IBAN: DE82 1002 0500 0003 3478 00, BIC: BFSWDE33BER

